



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009–2014

---

*Výbor pro rozpočtovou kontrolu*

---

**2009/2115(DEC)**

2. 2. 2010

## **NÁVRH ZPRÁVY**

o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2008  
(C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

Zpravodajka: Véronique Mathieu

**OBSAH**

	<b>Strana</b>
1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU.....	3
2. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU.....	5
3. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	6

## 1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

### o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2008 (C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))

*Evropský parlament,*

- s ohledem roční účetní závěrku Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008,
  - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008, spolu s odpověďmi agentury<sup>1</sup>,
  - s ohledem na doporučení Rady ze dne ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - s ohledem na článek 276 Smlouvy o ES a článek 319 Smlouvy o fungování EU,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>2</sup>, a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1210/90 ze dne 7. května 1990 o zřízení Evropské agentury pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací sítě pro životní prostředí<sup>3</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EHS) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí (kodifikované znění)<sup>4</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>5</sup>, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7–0000/2010),
1. uděluje výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí absolutorium za plnění rozpočtu agentury na rozpočtový rok 2008;
  2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 60.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 120, 11.5.1990, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jejich zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie (řada L).

## 2. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

### o uzavření účtů Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008 (C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))

*Evropský parlament,*

- s ohledem roční účetní závěrku Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008,
  - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008, spolu s odpověďmi agentury<sup>1</sup>,
  - s ohledem na doporučení Rady ze dne ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - s ohledem na článek 276 Smlouvy o ES a článek 319 Smlouvy o fungování EU,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>2</sup>, a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1210/90 ze dne 7. května 1990 o zřízení Evropské agentury pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací sítě pro životní prostředí<sup>3</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EHS) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí (kodifikované znění)<sup>4</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>5</sup>, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7-0000/2010),
1. schvaluje uzavření účtů Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie (řada L).

<sup>1</sup> Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 60.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 120, 11.5.1990, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

### 3. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**obsahujícího připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské agentury pro životní prostředí na rozpočtový rok 2008 (C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem roční účetní závěrku Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008,
  - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropské agentury pro životní prostředí za rozpočtový rok 2008, spolu s odpověďmi agentury<sup>1</sup>,
  - s ohledem na doporučení Rady ze dne ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - s ohledem na článek 276 Smlouvy o ES a článek 319 Smlouvy o fungování EU,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>2</sup>, a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1210/90 ze dne 7. května 1990 o zřízení Evropské agentury pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací sítě pro životní prostředí<sup>3</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EHS) č. 401/2009 ze dne 23. dubna 2009 o Evropské agentuře pro životní prostředí a Evropské informační a pozorovací síti pro životní prostředí (kodifikované znění)<sup>4</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>5</sup>, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A7–0000/2010),
- A. vzhledem k tomu, že Účetní dvůr (dále jen „EÚD“) prohlásil, že získal přiměřenou jistotu, že roční účetní závěrka za rozpočtový rok 2008 je spolehlivá a operace, na nichž se zakládá, jsou legální a správné;

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 60.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 120, 11.5.1990, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 126, 21.5.2009, s. 13.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

- B. vzhledem k tomu, že dne 23. dubna 2009 udělil Parlament výkonnému řediteli Evropské agentury pro životní prostředí absolutorium za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2007<sup>1</sup> a že v usnesení připojeném k tomuto rozhodnutí Parlament poukázal zejména na slabiny ve správě smluv o grantech s evropskými tematickými centry a vyzval agenturu, aby plně dodržovala pravidla pro zadávání veřejných zakázek,

### ***Výkonnost***

1. bere na vědomí, že hlavní zjištění obsažená v externím hodnocení decentralizovaných agentur EU, které zadala Komise v roce 2009, jsou velmi pozitivní; blahopřeje agentuře zejména k tomu, že vytvořila velmi propracovaný systém řízení založený na jednotlivých činnostech, víceletý pracovní program, vyvážený přehled výsledků s příslušnými ukazateli a integrovaný systém kontroly řízení – všechny tyto prvky přispívají k účinnému řízení agentury;
2. poznamenává, že další nezávislé externí hodnocení pětileté strategie agentury na období 2004–2008 rovněž ukázalo, že agentuře daří účinně plnit své cíle a uspokojovat odběratele svých služeb;
3. žádá agenturu, aby i nadále pravidelně (tj. každých 5 let) nechávala zpracovat nezávislé externí hodnocení na základě zřizovacího nařízení a pracovních programů schválených správní radou; vyzývá tedy agenturu, aby informovala orgán příslušný k udělení absolutoria o vývoji dalšího externího hodnocení, které se týká období 2009–2013;
4. dále žádá agenturu, aby v tabulce, kterou přiloží k příští zprávě EÚD, uvedla srovnání mezi cíli dosaženými během zkoumaného roku, za který se uděluje absolutorium, a cíli dosaženými během předchozího rozpočtového roku, aby tak orgánu příslušnému k udělení absolutoria umožnila lépe vyhodnotit její meziroční výkonnost;
5. bere na vědomí připomínku EÚD, který v souvislosti s grantovými dohodami uzavřenými agenturou uvádí, že je nutno lépe vyjasnit dobu účtovanou partnery; zdůrazňuje, že příjemci by měli obdržet jasnější pokyny k výpočtu sazeb a rovněž by měla být vytvořena zřejmá vazba mezi účtovanými náklady a odhady nákladů v realizačních plánech, aby se zmírnilo riziko neoprávněných plateb;

### ***Nájemní smlouva***

6. bere na vědomí připomínku EÚD, že na práce v rámci renovace pronajatých prostor mělo být vypsáno zadávací řízení, agentura však místo toho uhradila náklady za práci, kterou provedla firma vybraná vlastníky budovy;

### ***Interní audit***

7. bere na vědomí, že ze 27 doporučení, která vydalo oddělení pro interní audit (IAS) od roku 2006, jich agentura uplatnila 9; konstatuje, že ze 17 dosud neuplatněných doporučení je 5 považováno za „velmi závažná“ a ovlivňující správu grantů (pokud jde o finanční operace, podporu kontrol/ověřování grantů na místě a sledování plnění grantů a následné kroky) a uplatňování standardů vnitřní kontroly (pokud jde o zjišťování citlivých funkcí a zlepšování systému účetnictví);

---

<sup>1</sup> Úř.věst. L 255, 26.9.2009, s. 180.

o  
o o

8. pokud jde o další připomínky, které doprovázejí rozhodnutí o udělení absolutoria a mají horizontální povahu, odkazuje na své usnesení ze dne xx dubna 2010 o výkonnosti, finančním řízení a kontrole agentur.